

**COFNODION CYFARFOD CYFFREDINOL HYBRID CYNGOR TREF PORTHAETHWY A GYNHALIWD
YN CANOLFAN COED CYRNOL, PORTHAETHWY NOS IAU, 18 EBRILL 2024 AM 7.00 YH /
MINUTES OF MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL ORDINARY HYBRID MEETING HELD
AT CANOLFAN COED CYRNOL, MENAI BRIDGE ON THURSDAY, 18 APRIL 2024 AT 7.00 PM**

PRESENNOL/PRESENT: Cynghorydd Robin Williams, Cadeirydd, Cynghorydd Mair Edwards, Cynghorydd Hefin Jones, Cynghorydd W Love, Cynghorydd P Owen, Cynghorydd D Owen, Cynghorydd J Southgate, Cynghorydd Sonia Williams
Cynghorydd Sir Dyfed Jones
Emlyn Roberts a Aled Lewis, AE & AT Lewis

Swydddog: Mrs W Faulkner, Clerc y Dref

Sioned Jones, Cyfieithydd/Translator

YMDDIHEURIADAU/APOLOGIES: Cynghorydd Ella Fisk, Cynghorydd Femke van Gent, Cynghorydd T Thomas, Cynghorydd Lowri H Vaughan, Cynghorydd S Williams

(Nodyn: Enwau oddi fewn [] yn dynodi cynigydd ac eilydd) /
(Note: Names within [] denote Proposer and Seconder)

~~~~~

**183.24 Ymwelwyr / Visitors**

Trafodwyd cyflwr y gysodfan a'r ffordd ymlaen. Fe gytunwyd y byddai'r Clerc yn cysylltu ymhellach gyda'r cwmni ynglyn a'r gwaith cychwynnol ac adrodd nol i'r cyngor / The condition of the shelter and the way forward was discussed. It was agreed that the Clerk would liaise further with the company regarding the initial work and report back to the council.

**184.24 Croeso ac Ymddiheuriadau am Absenoldeb / Welcome and Apologies for Absence**

Estynnodd y Cadeirydd groeso cynnes i bawb â oedd yn bresenol. Nodir yr ymddiheuriadau a dderbynniwyd am absenoldeb uchod / The Chairman extended a warm welcome to all who were present. The apologies for absence received are noted above.

**185.24 Datganiad o Ddiddordeb: Côt Ymddygiad / Declarations of Interest: Code of Conduct**

Atgoffir aelodau ei bod yn rhaid iddynt ddatgan bodolaeth a natur unrhyw fantais personol (gan ddefnyddio'r ffurflen a ddarperir ar gyfer y pwrpas hwnnw gan y Clerc) / Members were reminded that they must declare the existence and nature of any personal interests (using the form provided for this purpose from the Clerk)

Datganodd Cynghorydd Sonia Williams ddiddordeb personol yn eitem 192.24g fel aelod o Pwyllgor Eisteddfod yr Urdd / Councillor Sonia Williams declared a personal interest in item 192.24g as a member of the Urdd Eisteddfod Committee.

**186.24 Sesiwn cyfranogiad y cyhoedd / Public participation session**

Mae ugain munud wedi ei ddyrannu i ganiatau preswylwr cymuned Porthaethwy i gwestiynnu aelodau'r Cyngor ynglyn a materion o ddiddordeb ar y agenda / Twenty minutes to be allocated to allow residents of the community of Menai Bridge to question Town Councillors on matters of interest on the agenda

Nid oedd preswylwyr/cyhoedd yn bresennol / No residents/public were present

**187.24 Cyhoeddiadau Maer y Dref / Town Mayor's Announcements**

Adroddodd Maer y Dref ei fod wedi cychwyn yr hanner marathon yn y dref mis diwethaf / The Town Mayor reported that he had started the half marathon in the town last month.

**188.24 I dderbyn, cysidro a cymeradwyo cofnodion cyfarfod Cyffredinol y Cyngor a gynhaliwyd ar y 21 Mawrth 2024 a rhoi sylw i unrhyw faterion sydd yn codi / To receive, consider and approve the minutes of the Ordinary Council meeting held on the 21 March 2024 and address any matters arising**

Cafodd y cofnodion uchod eu derbyn a'u cymeradwyo fel record gywir / The above minutes were received and approved as a correct record. [DeniseOwen/PeterOwen]

---

189.24 **Adroddiad gan Cynghorwyr y Cyngor Sir / Report from Members of the County Council**

Adroddodd y Cynghorwyr Sir eu bod wedi derbyn cwynion bod lorïau yn mynd nol ag ymlaen o Treiddon wrth ddefnyddio Chapel Street ac nid Stryd y Paced / The County Councillors reported that they have received complaints about lorries going back and forth from Treiddon using Chapel Street and not Water Street.

190.24 **Adroddiad llafar gan y Clerc ar faterion gweithredol / Verbal report by the Clerk on operational matters**

Adroddodd y Clerc fel a ganlyn / The Clerk reported as follows:

- Burial enquiries and funerals
- Filming requests
- Meetings with staff
- Various enquiries from residents
- Preparing for committees – agenda/minutes/research/actions
- Enquiries with county council – numerous planning enquiries
- Waiting for date to carry out the work to Canolfan Tysilio flat roof (weather dependant)
- Compensation agreement signed, and payment has been made following the accident at Coed Cynrol car park
- Response sent to the Valuation office regarding the Bowling Green Park and Canolfan Tysilio changing Rooms
- Challenge a valuation received for the Coed Cynrol car park £4,500
- Enquiry received from the IoACC regarding CCTV at Porth y Wrach slipway. CCTV Services have been asked to assist
- Visit from Hefin Thomas, Anglesey Events delivering the signed agreement regarding the food festival
- Bowling Club fixtures have been finalised for 2024 (Monday, Tuesday, Wednesday occasionally Friday)
- Sent confirmation to IoACC that bowling lawn and Pavilion available to them for hire during summer 2024
- Met up with Emlyn Roberts regarding the bowling green shelter refurbishment
- Recycling continue – Paper – shredding and composting, Plastic – Clear bag, Food – None
- Preparing for the internal audit for 2023/24
- New railings at Menai Cemetery completed today (18/4/2024)

191.24 **Materion brys (Cadeirydd/Clerc) er gwybodaeth neu i weithredu gan y Clerc / Urgent items (Chairman/Clerk) for information or for action by the Clerk:**

Er gwybodaeth/For information

Yn dilyn trafodaeth ynglyn a rheolau newydd 20mya penderfynwyd y byddai'r Clerc yn gyrru linc i'r holl aelodau yrru ei sylwadau / Following a discussion regarding the new 20mph rules it was decided that the Clerk would send a link for all members to send their comments.

192.24 **Busnes y Cyngor / Council Business**

a. **I dderbyn adroddiadau ariannol misol ar gyfer cymeradwyo taliadau / To receive Monthly Financial Reports for approval of payments**

Fe benderfynwyd yn unfrydol i dderbyn yr adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo'r taliadau / It was resolved unanimously to receive the Monthly Financial Report for approval of payments

[DeniseOwen/JSouthgate]

**Payment details March 2024**

| <b>Date</b>  | <b>Cheque</b> | <b>Description</b>                                              | <b>Supplier</b>                 | <b>Total</b>      |
|--------------|---------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| 01/03/2024   | DC            | Supplies for Bowling Green Ditch Edges                          | Stermat Treborth                | £147.47           |
| 04/03/2024   | Online        | Google Suite Subscription                                       | Google                          | £9.20             |
| 06/03/2024   | DD            | Electricity Coed Cymol                                          | EDF                             | £438.26           |
| 06/03/2024   | DD            | Electricity Bowling green Toilets                               | EDF                             | £33.00            |
| 06/03/2024   | DD            | Electricity BG Pavilion                                         | EDF                             | £158.06           |
| 07/03/2024   | DD            | Telephone and broadband bill                                    | BT                              | £117.22           |
| 07/03/2024   | DC            | Dennis belt set for BG Mower                                    | WMT Bearings LTD                | £20.00            |
| 08/03/2024   | DC            | Supplies for Bowling Green and Play Area                        | Stermat Treborth                | £71.04            |
| 13/03/2024   | DD            | Electricity Canolfan Tysilio                                    | EDF                             | £488.11           |
| 14/03/2024   | DC            | zoom March 2024                                                 | Zoom                            | £15.59            |
| 14/03/2024   | DC            | Lapping kit for Dennis Mower                                    | Campey Turf Care                | £234.00           |
| 20/03/2024   | DC            | Fuel for mowers and strimmer's                                  | Shell Britannia                 | £29.38            |
| 21/03/2024   | Online        | Salaries, Pension, Ni                                           | Town Council Staff              | £6,448.18         |
| 21/03/2024   | Online        | Members allowance 2023-2024                                     | Cllr Sonia Williams             | £120.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Members allowance 2023-2024                                     | Cllr Selwyn Williams            | £120.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Members allowance 2023-2024                                     | Cllr E Fisk                     | £120.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Members allowance 2023-2024                                     | Cllr W Love                     | £120.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Members allowance 2023-2024                                     | Cllr H Jones                    | £120.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Members allowance 2023-2024                                     | Cllr P Owen                     | £90.00            |
| 21/03/2024   | Online        | Members allowance 2023-2024                                     | Cllr D Owen                     | £150.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Members allowance 2023-2024                                     | Cllr T Thomas                   | £120.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Members allowance 2023-2024                                     | CLLR Jayne Southgate            | £120.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Translation for council meeting 15.2.2024                       | Translator                      | £30.00            |
| 21/03/2024   | Online        | Audit Fees 2021-22                                              | Audit Wales                     | £751.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Hire of David Hughes school Hall for Bridge Celebration Meeting | Isle of Anglesey County Council | £30.00            |
| 21/03/2024   | Online        | Scribe accounts and Scribe Cemetery 2024                        | Scribe                          | £1,097.28         |
| 21/03/2024   | Online        | Bottle trap for BG Toilet                                       | Evans Bros                      | £6.99             |
| 21/03/2024   | Online        | Carry out drain jetting at car park                             | AE and AT Lewis                 | £144.00           |
| 21/03/2024   | Online        | Carry put excavations to resolve surfacing issues               | AE and AT Lewis                 | £2,820.00         |
| 21/03/2024   | Online        | Annual Maintenance of fire extinguisher's at BG Pavilion        | GP Fire & Security Ltd          | £25.50            |
| 26/03/2024   | DC            | Fuel for Polaris                                                | Shell Britannia                 | £35.40            |
| 26/03/2024   | DC            | blade for saw, line spray, security key set                     | Stermat Treborth                | £26.37            |
| 28/03/2024   | Online        | Bank Charges 3rd February- 1st March 2024                       | Natwest                         | £11.20            |
| 28/03/2024   | Online        | Bank Charges 3 Feb to 1st March 2024 Car park account           | Natwest                         | £30.81            |
| <b>Total</b> |               |                                                                 |                                 | <b>£14,298.06</b> |

**b. I gadarnhau awdurdodiad y Cyngor i daliadau arfaethedig dros £500 [Rheoliad Ariannol 4.1] / To confirm Council's authorisation of prospective payments above £500 [Financial Regulation 4.1]**  
 Fe benderfynwyd yn unfrydol cymeradwyo i awdurdodi y taliad arfaethedig dros £500 yn yr adroddiad ariannol / It was resolved unanimously to authorise the prospective payments above £500 included in the financial report [SoniaWilliams/PeterOwen]

**c. I dderbyn a nodi balans y banc / To receive and note the bank balance**  
 Fe nodwyd y balans banc / The bank balance was noted

**d. Rhestr Wirio Rheolaeth Ariannol Fewnol / Financial Internal Control Checklist**  
**Gofynnir i aelodau dderbyn adroddiad gan Cyngorydd Sonia Williams, Cyngorydd Robin Williams a Cyngorydd Ella Fisk ynglyn Rhestr Wirio Rheolaeth Ariannol Fewnol - Chwarter 2, 3 a 4 a gynhaliwyd gyda hwy yn ystod 2023/24 / Members are asked to receive a report from Councillor Sonia Williams, Councillor Robin Williams and Councillor Ella Fisk regarding the Financial Internal Control Checklist – Quarter 2, 3 and 4 they carried out during 2023/24**

Adroddodd Cyngorydd Robin Williams a'r Cyngorydd Sonia Williams bod yr holl faterion ariannol mewn trefn pan gynhaliwyd y gwiriad rheolaeth fewnol. Cyflawnodd Cyngorydd Ella Fisk y gwiriad a chanfod bod popeth mewn trefn / Councillor Robin Williams and Councillor Sonia Williams reported that all financial matters were in order when they carried out the internal control check. Councillor Ella Fisk carried out the check and found that everything was in order.

**e. Gofynnir i aelodau gytuno i yrru e-byst unai yn ddwy-ieithog neu yn Saesneg fel y bod pob aelod yn deallt ac mewn sefyllfa i wneud penderfyniad a/neu ymateb / Members are asked to agree to send**

---

e-mails either bilingually or in English so that all members understand and are in a position to make a decision and/or respond

Penderfynodd yr aelodau beidio â chynnal trafodaeth / Members resolved not to hold a discussion.

f. **Gofynnir i aelodau gysidro prynu ysgubwr ffordd modur i glirio a glanhau y Promenâd Belg, Mynwent Menai, maes parcio Coed Cyrnol hefyd llwybrau cyhoeddus** / Members are asked to consider purchasing a motorised road sweeper for clearing and cleaning the Belgian Promenade, Menai Cemetery, Coed Cyrnol car park also public footpaths

Yn dilyn trafodaeth fer, penderfynwyd prynu'r ysgubwr. GWEITHREDU: Clerc i archebu / Following a short discussion it was resolved to purchase the sweeper. ACTION: Clerk to order

g. **Gofynnir i aelodau ystyried amryw geisiadau am rodd gan y cyngor tref** / Members are asked to consider various requests for a donation from the town council

Yn dilyn trafodaeth, penderfynwyd cymeradwyo a threfnu bod y rhoddion canlynol yn cael eu gwneud / Following discussion, it was resolved to approve and arrange the following donations are made:

Eisteddfod yr Urdd 2026 - £1,000

Papur Menai - £200

Raft Run - £200

193.24 **Archwilio** / Audit

**Gofynnir i aelodau adolygu'r argymhellion a wnaed yn adroddiadau archwilio mewnol ac allanol 2021-22 a 2022-23 a sicrhau ei fod yn mynd i'r afael â'r materion a godwyd yn yr adroddiadau hyn (Cafodd y gwaith papur ei yrru'n electronig i aelodau)** / Members are asked to review the recommendations made in the 2021-22 and the 2022-23 internal and external audit reports and ensure that the issues raised in these reports are addressed (Paperwork was sent electronically to members).

Bu'r Cyngor yn trafod adroddiad Archwilio Cymru a'r argymhellion, a phenderfynwyd ar y canlynol:

1. Fod y Cyngor yn derbyn fod angen gwneud darn o waith ar gofrestru asedau'r cyngor
2. Fod y Cyngor yn derbyn Adroddiad Swyddfa Archwilio Cymru yn llawn./

The Council discussed the Audit Wales report and recommendations and resolved the following:

1. The Council acknowledged that a piece of work is required in relation to the registration of council's assets
2. The Council accepted the Audit Wales report in full.

194.24 **Diweddariad Cynghrair Aethwy Alliance Update**

Fe gynhelir cyfarfod yn Capel Ebenezer, Llanfairpwll nos Lun, 22 Ebrill 2024 am 6.30yh / A meeting will be held Monday evening, 22 April 2024 at 6.30pm in Ebenezer Chapel, Llanfairpwll

195.24 **Penblwydd y bont yn 200 mlwydd oed yn 2026** / The bridge's 200<sup>th</sup> birthday in 2026

Fe fydd y cyfarfod nesaf yn cael ei gynnal yn y Ganolfan Gymunedol, Stryd y Paced 13 Mai 2024 am 7.00yh / The next meeting will be held in the Community Centre, Water Street, on the 13 May 2024 at 7.00pm.

196.24 **Cyngor Sir Ynys Môn** / Isle of Anglesey County Council (e-mail dated 27/03/2024)

- **Gwahoddiad i weithdy Cynllun Rheoli Cyrchfan Cyngor Ynys Môn, dydd Mercher 24 Ebrill 2024 Ystafell Tunncliffe, Oriel Môn - 9.30am – 12.30pm** / Invitation to the Isle of Anglesey Council Destination Management Plan workshop, Wednesday 24 April 2024, Tunncliffe Room, Oriel Môn - 9.30am – 12.30pm  
Fe fydd Cyngorydd T Thomas yn mynychu ar ran y Cyngor Tref / Councillor T Thomas will attend on behalf of the Town Council.

- **Newyddlen y Pwyllgor Safonau ar gyfer Cyngorau Tref a Chymuned (E-bost dyddiedig 12 Ebrill 2024 gan Cyngor Môn)** / The Standards Committee Newsletter for Town and Community Councils (E-mail dated 12 April 2024 from the County Council)

Nodwyd / Noted

197.24 **Gofynnir i aelodau roddi caniatad i'r Clerc wneud rhagor o waith ymchwil i Zoom hybrid oherwydd problemau sydd yn parhau** / Members are asked to give the Clerk permission to carry out further research into hybrid Zoom due to ongoing problems

Yn dilyn trafodaeth rhoddir caniatad i'r Clerc wneud rhagor o ymchwil a prynnu offer newydd os oes angen / Following discussions, the Clerk is given permission to do further research and buy new equipment if necessary

198.24 Un Llais Cymru / One Voice Wales

- **Anfonwyd dyddiadau hyfforddiant ar gyfer Ebrill, Mai a Mehefin at aelodau yn electronig / Training dates for April, May and June have been sent to members electronically**  
Atgoffwyd yr aelodau o'r hyfforddiant gyda Un Llais Cymru i'w drefnu gyda'r Clerc / Members were reminded of the training with One Voice Wales to be arranged with the Clerk

- Cyfarfod Pwyllgor Ardal Ynys Môn / Ynys Môn Area Committee Meeting

Nodwyd / Noted

199.24 Llywodraeth Cymru / Welsh Government

Dim i'w adrodd / Nothing to report.

200.24 Cyd-gysylltu a Chyrff Eraill: Adroddiadau'r Aelodau / Liaison with Other Bodies: Members' Reports

Ras Rafftiau – Adroddodd y Cynghorydd Love bod trefniadau ar gyfer y Ras Rafftiau ar 2 Mehefin yn mynd yn dda / Raft Run – Councillor Love reported that arrangements for the Raft Run on the 2 June are going well

201.24 Cwestiynnau'r Aelodau (A.13 Rheolau Sefydlog) / Member's Questions (S.13 Standing Orders)

- a) A Member may ask the Chair any questions concerning the business of the Council.
  - b) A Member with or without notice may ask the Chair of a Committee or Sub-Committee any question.
  - c) Where the reply to a question cannot be answered immediately, it shall be sufficient for the reply to be circulated to members of the Council with the minutes of the meeting at which the question was asked.
- Nid oedd cwestiynnau / There were no questions

202.24 I dderbyn a nodi cofnodion y Pwyllgor Cynllunio dyddiedig 7 Mawrth 2024 / To receive and note the minutes of the Planning Committee held on the 7 March 2024

Fe dderbyniwyd a nodwyd cofnodion y pwyllgor cynllunio / The planning committee minutes were received and noted.

203.24 Dyddiad cyfarfod nesaf - Cyfarfod Blynyddol Y Cyngor – 16 Mai 2024 / Date of next meeting - Annual Council Meeting – 16 May 2024

Nodwyd / Noted

Caeodd y Cadeirydd y cyfarfod am 8.15yh / The Chairman closed the meeting at 8.15pm

.....  
Cynghorydd Robin Williams  
Cadeirydd

.....  
Dyddiad

CRYNODEB O DDATGANIADAU A WNAED GAN AELODAU YN UNOL Â COD YMDDYGIAD CYNGOR TREF PORTHAETHWY /  
SUMMARY OF DECLARATIONS MADE BY MEMBERS IN ACCORDANCE WITH  
MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL'S CODE OF CONDUCT

|                                                       |             |                          |
|-------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|
| CYNGOR TREF PORTHAETHWY/<br>MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL |             | DYDDIAD/DATE: 18/04/2024 |
| AELOD/MEMBER                                          | EITEM/ITEM: | RHIF COFNOD/MINUTE NO.   |
| Cynghorydd Sonia Williams                             | 10g         | 192.24g                  |
|                                                       |             |                          |
|                                                       |             |                          |